

«Система управления базами данных «Русско-тувинский словарь компьютерных терминов»»

Студент 5 курса группы ИМ_306

Ондар Б. В.

**Научный руководитель: старший преподаватель
кафедры информатики
Домур-оол Ч.Д.**



Объект и предмет исследования

Объектом исследования выпускной квалификационной работы является разработка программного продукта.

Предметом исследования является разработка локальной программы «Русско-тувинский словарь компьютерных терминов» и базы данных этого приложения в среде разработки Embarcadero RAD Studio XE.



Цель:

Создать локальное приложение с базой данных в Microsoft Access, а также в среде разработки Embarcadero RAD Studio XE.

Задачи:

1. Изучить литературу по разработке приложений в среде Embarcadero RAD Studio XE;
2. Изучить литературу по теории баз данных;
3. Изучить школьные программы, учебники по информатике и ИКТ.
4. Разработать СУБД русско-тувинского словаря компьютерных терминов в программе Microsoft Access в локальном приложении и интерфейс приложения.



Теоретическая и практическая значимость

Теоретическая значимость: данное приложение на момент разработки не имеет подобных продуктов.

Практическая значимость: теоретические материалы и результаты проведенного анализа могут быть применены в теоретических курсах по информатике и ИКТ.



Обучающе-контролирующая программа на объектно-ориентированном программировании Delphi «Устройства Компьютера – Компьютернин херекселдери»

Кол арин
Теория Тест Журнал Тайылбыр Унери

— □ ×

Кирип моорланар!

Силерге тест белеткеттинген:
"Компьютернин херекселдери."



үндүрүүшкүн

шилчидикчи

сканер

монитор

электроннуг ном

баскыыштар

шыгжамыр хааржак

күскежигеш

Ввод данных:

Медээлэр



Бодунарнын ат-сывынар, школа болгаш клазынар бижинер:

Фамилия:

Имя:

Отчество:

Школа

Класс

Тестини эгелээри

Унери

Компьютер дээрge -

- домей медээ-биле ажылдап, кылдыннар херексел
- янзы-буру медээ шыгжаарында херексел;
- медээ-биле ажылдаар ковей функционалдыг электроннуг херексел;
- саннар-биле ажылдаар электроннуг санап тывар херексел;

Мурнуку айтырыг

Дараазында айтырыг

Терминнернин ундезинни

Терминнернин тодарадылгасы

Тестини доозар

Домей азы санныг харылзаалар чоргузар графиктиг болгаш бижиктиг медээ ундурер херексел. Адын чуу дээр?

- Уннуг карта.
- Парлаар херексел.
- Дыннаар херексел.
- Монитор.



Мурнуку айтырыг

Дараазында айтырыг

Терминнернин увдезияни

Терминнернин тодарадылгазы

Тестини доозар

Результаты апробации в МБОУ СОШ №8 г. Кызыла, учащиеся 8 «ж» класса (коррекционный класс):

Апробация для 8ж класса школы №8 г. Кызыла. 19.03.21г.

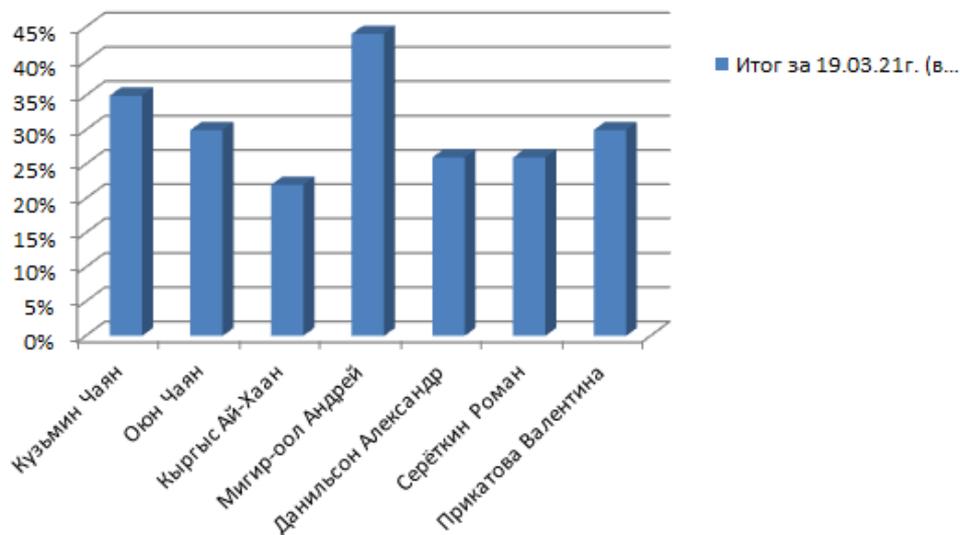
		Ответы теста																						
№	Номера вопросов	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1	Кузьмин Чайя	2	1	3	4	4	4	1	4	1	4	1	3	3	1	2	1	1	3	2	4	2	1	1
2	Оюн Чайя	1	1	3	4	4	4	3	4	1	4	4	4	3	1	2	1	1	3	1	2	1	3	3
3	Кыргыз Ай-Хаан	2	3	4	4	2	3	4	4	4	4	2	4	4	4	1	3	3	4	2	3	4	4	4
4	Мигир-оол Андрей	2	1	3	4	4	4	4	3	1	1	4	4	3	2	2	3	1	3	2	2	1	3	3
5	Данильсон Александр	2	1	1	2	3	2	4	4	1	5	4	2	1	1	1	1	2	1	3	3	1	4	4
6	Серёткин Роман	2	1	1	2	3	2	4	3	1	5	1	2	2	1	2	3	1	2	3	3	1	4	4
7	Прикатова Валентина	2	1	1	2	3	2	4	5	1	5	1	2	2	1	2	1	2	1	3	3	1	4	4
	Правильные ответы	2	2	3	4	3	4	1	5	1	3	1	4	1	2	4	2	2	2	2	2	3	4	3

Апробация для 8ж класса школы №8 г. Кызыла, 28.05.21г.

		Ответы теста																						
№	ФИО	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1	Кузьмин Чайя	2	1	3	4	3	4	1	1	1	1	1	3	3	1	2	1	1	3	2	4	2	3	3
2	Оюн Чайя	1	1	3	4	4	4	1	1	1	3	3	4	1	2	2	2	4	2	3	3	2	2	3
3	Кыргыз Ай-Хаан	2	2	1	1	3	1	1	1	1	4	4	4	3	1	2	2	2	2	2	3	2	4	3
4	Мигир-оол Андрей	2	1	3	4	4	4	4	3	1	1	4	4	3	2	2	3	1	3	2	2	1	4	3
5	Данильсон Александр	1	2	1	4	3	2	1	1	1	5	1	2	4	2	2	3	2	1	2	3	1	1	2
6	Серёткин Роман	1	2	2	1	3	2	2	4	3	4	1	4	1	4	1	3	1	2	2	3	1	4	2
7	Прикатова Валентина	2	4	3	1	3	3	2	1	3	3	1	4	2	1	1	1	2	2	3	3	2	4	3
	Правильные ответы	2	2	3	4	3	4	1	5	1	3	1	4	1	2	4	2	2	2	2	2	3	4	3

Результаты апробации в МБОУ СОШ №8 г. Кызыла, учащиеся 8 «ж» класса (коррекционный класс):

Итог за 19.03.21г. (в процентах)



Итог за 28.05.21г. (в процентах)

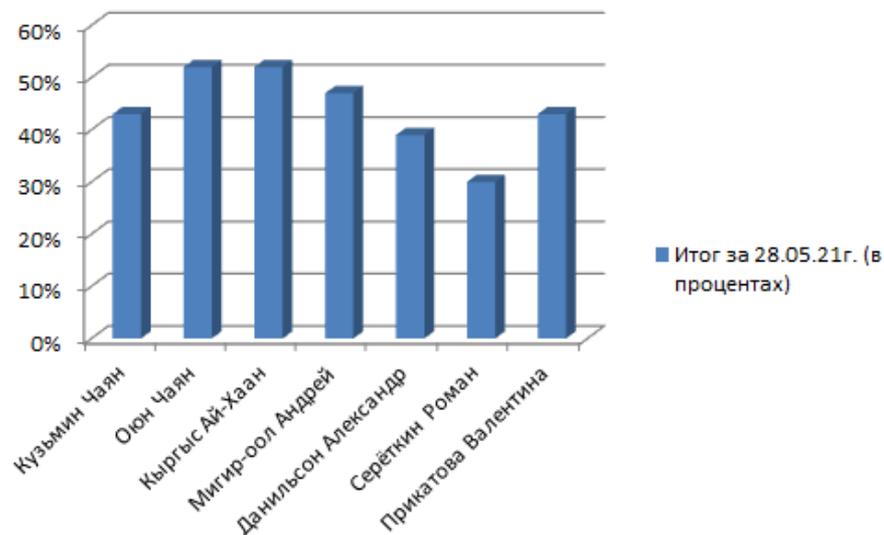


Таблица терминов:

Termin	T_id	Term in Russian	Term in English	Conditional translate	Possible translation	Primechanie
	1	Адаптер	Adapter	Adap - адаптация. Adapter - переходник.	Шилчидикчи Кожулга Кожудулга Тудуштурукчу	Слово "шилчиир" в переводе на русский язык означает "переходник". "Кожар, тудуштуар" - соединять. По функциональному признаку адаптер соединяет устройства, не имеющие непосредственные способы соединения.
	2	Аудиоадаптер / звуковая плата / звуковая карта	Sound card	Sound - звук. Card - карта. Adapter - переходник.	Үн кожудулгазы үн платазы	Слово "звук" в переводе на тувинский язык означает "үн".
	3	Видеокарта / графическая плата / графический ускоритель / графическая карта / видеоадаптер	Video card / video adapter / graphics- accelerator card / display adapter / graphics card	Video - видео. Card - карта. Adapter - переходник. Graphics - графика, рисунки. Display - дисплей, отображение, экран, монитор, табло.	Көргүзүг карта	В тюркских языках термин "видео" переводится, как gögüntü. К слову gög (смотреть, видеть) прибавляется аффикс, образующий существительное, -inti. В якутском языке также образуется слово: көрүлтэ.
	4	Карта (плата) расширения	Expansion card	Expansion - расширение, рост, экспансия, увеличение, разрастание, распространение, развитие. Card - карта.	Сайзырал картазы Хөгжүлдө картазы	По функциональному признаку можно перевести слово "развитие", как "сайзырал".
	5	Графопостроитель (плоттер)	Plotter	от греч. γράφω — пишу, рисую.	Плоттер Улуг парлалга Графика тургузукчу Графика тудары	По функциональному признаку плоттер печатает с большой точностью любые рисунки, графики и т.д. на бумаге размером до А0. Поэтому термин "плоттер" можно переводить, как "улуг парлалга".

Таблица определений на русском и на тувинском языках

Nomer	Opredelenie na russian language	Opredelenie na tuvan language
1	- приспособление, устройство или деталь, предназначенное для соединения устройств, не имеющих непосредственного способа соединения.	- компьютерге хамааржыр янзы-бүрү херекселдер биле харылзажыр болгаш кожар херексел.
2	- специальная электронная плата, которая позволяет записывать звук, воспроизводить его и создавать программными средствами с помощью микрофона, наушников, динамиков, встроенного синтезатора и другого оборудования.	- микрофон, кулактааш, динамиктер, синтезатор болгаш оске херекселдер таварыштыр үнү шингээдиптер, бижидиптер болгаш программалар-биле чогаадыптар тускай электроннуг плата.
3	- электронная плата, которая обрабатывает видеоданные (текст и графику) и управляет работой дисплея. Содержит видеопамять, регистры ввода-вывода и модуль BIOS. Посылает в дисплей сигналы управления яркостью лучей и сигналы развёртки изображения.	- видеомедээлер (бижик, графика) болбаазырадыр болгаш дисплей биле ажылдаар электроннуг плата. Ол плата видеопамять, бижикти үндүрер-киирер даңзы болгаш модуль BIOS ажыглаттынып турар. Херелдиң чырыын өйлээр сигналдарны дисплейге чоргузуп турар.
4	- накопитель на жёстких магнитных дисках.	- үр үе тургузунда медээ шыгжаарында херексел.

Вывод

В данной выпускной квалификационной работе была достигнута цель: создано локальное приложение с базой данных для операционной системы Windows в среде разработки Embarcadero RAD Studio XE.

При разработке интерфейса приложения «Устройства компьютера» большое внимание было уделено его удобности и интуитивности для конечного пользователя. Оформление и дизайн приложения придерживаются канонов функционализма и минимализма, так как локальное приложение ориентировано в первую очередь на обработку данных.

Варианты развития данного локального приложения:

- Продолжить заполнение данных словаря компьютерных терминов и издать в бумажном виде;
- Разработка мобильного приложения на базе Android и IOS русско-тувинского словаря компьютерных терминов, так как, аналогичного мобильного приложения не существует;
- Рассмотреть попытки синхронизации данных приложения с базой данных на сервере;
- Реализация демонстрации детального отчета по базе данных «Устройства компьютера» с помощью компонента TfrxReport.
- Издание в иллюстративном виде перевода компьютерных терминов с русского на тувинский язык для детей младшего возраста и не только.

Спасибо за внимание!